

掀开尘封的历史 20 世纪全球最大的自然灾害 1920 年海原大地震



在山走动的地方

主编 牛中奇 副主编 田海波 高武
宁夏人民出版社

在山走动的地方

主编 牛中奇 副主编 田海波 高武

宁夏人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

在山走动的地方 / 牛中奇主编. — 银川: 宁夏人民出版社, 2006. 12

ISBN 7-227-03301-5

I. 在... II. 牛... III. 地震—概况—海原县
IV. P316.243.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 136587 号

在山走动的地方

牛中奇 主编

责任编辑 王晓莺

装帧设计 金江涛

责任印制 来学军

宁夏人民出版社 出版发行

出版人 高伟

地址 银川市北京东路 139 号出版大厦(750001)

网址 www.nxcbn.com

电子信箱 nxcbmail@126.com

邮购电话 0951-5044614

经销 全国新华书店

印刷装订 宁夏捷诚彩色印务有限公司

开本 787mm×1092mm 1/16

印张 14

字数 190 千

印数 2000 册

版次 2006 年 12 月第 1 版

印次 2006 年 12 月第 1 次印刷

书号 ISBN 7-227-03301-5/P·4

定价 48.00 元

版权所有 翻印必究

WHERE THE
MOUNTAINS WALKED

1920 年海原大地震是 20 世纪发生在中国最大的地震,也是世界历史上最大的地震之一,它在震级、烈度、灾难等方面都留下了重大影响。直到现在,我们似乎还可以从地震遗迹和幸存老人的回忆中看到那场地震的可怕身影。

“山峰在夜幕下移动,山崩如瀑布般一泻而下,巨大的地裂吞没了房屋、驼队,村庄在一片起伏的土海中消失得无影无踪”。这是国际饥饿救济协会成员克劳斯 1921 年 3 月实地考察后在美国《国家地理杂志》发表的文章中对海原大地震的描述。

从地震发生的时候到现在,中、美、日、俄等国的灾难救助和科研机构都给予了极大的关注。很多人都知道在海原曾经发生过一次巨大的地震,但除了一些研究人员外,关于这场地震的具体情况大多数人都所知甚少。

序言

2002年夏天,宁夏电视台的田海波、高武及宁夏社科院的刘伟同志到我办公室,提出要将海原大地震拍摄成电视片,我当时感觉到难度比较大,因为过去了80多年,大量的地理和建筑遗迹已不复存在,当年活下来的人健在的也很少了,而且经费从何处来,心里一点底都没有。

过了几天,我们写了一个简单的策划书。当时我在宁夏广电局总编室工作,征得局长张怀武同意后,我起草了一个文件,盖上局里的公章,我们先到宁夏地震局找到张进国处长,他将我们带到地震局张思源局长处,张听了我们的想法后,同意给一些启动资金。我们没有想到这么顺利,但这时候我们也再没有退路了,不管如何,得想办法拍出来。然后,我们一边向宁夏党委宣传部打报告申请经费,与海原县取得联系,一边开始了前期的采访调查。

到海原跑了一周时间,脑子里仍然没有一个清晰的思路,不知从何下手,大家也提出了一些想法,但还是不理想。突然有一天,海原地震局的刘刚同志拿来一篇文章,字迹很模糊,仔细辨认后,才看出是克劳斯发表在美国《国家地理杂志》的一篇文章,上面对海原大地震的描写非常生动。第二天早上,我们开了一个简单的讨论会,讨论会上确定的思路就是从电视片和本书中看到的这个框架,当然具体的有些地方作了调整,但大的框架没有变。

整体定位为准纪录片,全部内容分为7集。以克劳斯的精彩片段描写为一条线索,每集中间都有一段他的话,配音的时候,我们也用英语配了克劳斯的描写片段,字幕用汉语,给观众造成一种跟着克劳斯现场看地震的感觉,是感性的,有取巧之嫌,但效果还比较好;另一条以后来专家们

的研究情况和我们的采访调查写成的解说词为线索,是理性的。中间插入幸存者的回忆和专家的介绍。片名直接借用了克劳斯文章的名字,就叫《在山走动的地方》。现在看来,每集 15 分钟有点长了,如果当时每集能再压缩二、三分钟,就更紧凑、更好看一些。

地震和灾难的情况、科学研究情况、当时的灾难救助、被地震劈开的一棵大树和大树附近的一个村庄、幸存的两个表兄弟、地震后的家庭和婚姻、地震后的孤儿等内容在我们设计好的两条线上相互推进,交替展现,同时顺便解释了丝绸之路的地理背景,也涉及到了当地的民俗文化等情况。

拍摄之初,我们计划要同时完成四项工作,这就是,完成一部片子、出一套 DVD、编辑出版一本书、举办一次展览。片子完成后,在宁夏电视台和中央电视台播出,并出版发行了 DVD 光盘。最近听说,自治区将在海原建立地震博物馆。

在拍摄过程中,我们请宁夏大学的邬志斌同志随行拍摄了大量的照片,又托人在北京图书馆找到 1922 年第 5 期美国《国家地理杂志》,将克劳斯《在山走动的地方》一文中的照片扫描后寄来,现在将这部片子的文字稿配上照片,同时在附录中收入了宁夏地震局张思源等人 1993 年编写的未公开发表的《〈宁夏回族自治区地震历史资料汇编〉补遗》一书的部分文章,包括克劳斯《在山走动的地方》一文,结集出版发行。由于我们水平有限,错讹在所难免,诚愿抛砖引玉。

在这部片子拍摄过程和本书编辑出版过程中,张怀武、朱昌平、马汉文、张思源、高伟、田治富等领导在各方面给予了大力支持,可以说,没有他们的支持就没有这部片子和这本书,在此对他们表示深深的敬意和诚挚的感谢。

牛中奇

宁夏广播电视总台

于 2006 年 2 月 16 日,宁夏银川市

□ 山“走”了三公里。(1921年克劳斯 摄)

山体滑坡，“走”了三公里，越过山谷，停在此处。温家村的这位农民的农田和草垛被几英尺拯救。





□ 在谷底一个掩埋了村庄的滑坡脚下。(1921年克劳斯 摄)

少数几位幸存者,就在这个滑坡的脚下,凭着本能,尽可能地在原来的房址上搭起茅屋过冬。余震不断,人们不敢修建坚固的房屋,以防倒塌时砸伤自己,很多人因此而死于严寒(此地海拔4000~6000英尺)。在这为数不多的庇身之处里,通常的火炕也不敢再砌了,因为人们担心地震时火炕裂开,掉进火中造成伤亡。睡在炕上的人,大多数是妇女。





□脆弱的土地像瓷盘一样裂开。(1921年克劳斯 摄)

花了几个月的时间,才修好一条通过这一地区的可靠道路,但甚至是现在,马和骆驼有时还会陷进隐藏的裂缝中。震动还在继续,震动来时大地颤动,伴随着巨大的声响,就像一列火车呼啸着从地下疾驰而过。





□ 救援远征队成员在地震带外黄土区的一个窑洞旅店前合影。(1921年克劳斯 摄)



